

18h00

durée 1h

CHAPELLE DE L'ORATOIRE

du 7 au 28 juillet

tarif : 15€

tarif adhérent public : 10€

tarif enfant : 10€

Théâtre



Pierre et Mohamed - Algérie - 1^{er} Août 1996

Jean-Baptiste Germain
Francesco Agnello



Il y a 16 ans, le 1^{er} août 1996, Mgr Pierre CLAVERIE évêque d'Oran, était assassiné avec Mohamed BOUCHIKHI, un jeune Algérien qui le conduisait à l'évêché. La pièce PIERRE ET MOHAMED sera interprétée par Jean-Baptiste GERMAIN et le musicien metteur en scène Francesco AGNELLO Prix Villa Médicis 96. La pièce rend hommage au message d'amitié de respect et de la volonté de dialogue interreligieux de Pierre CLAVERIE à partir de ses textes. Un message qui n'a rien perdu de son actualité, alors que les différents intégrismes religieux se font de plus en plus violents dans le monde.

Aircac

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF

Interprète(s) : Jean-Baptiste Germain, Francesco Agnello
Interprète : Jean-Baptiste Germain
metteur en scène : Francesco Agnello
Musique : Francesco Agnello
Auteur : Adrien Candiard
Photo : Beatriz Castellary

Production compagnie
A.I.R.C.A.C (aircac@free.fr)
(06 64 64 01 51).
Province Dominicaine de France. Foi et Culture d'Avignon.

20h00

durée 1h

CHAPELLE DE L'ORATOIRE

du 7 au 28 juillet

tarif : 15€

tarif adhérent public : 10€

tarif enfant : 10€

Théâtre



Evangile de Saint-Matthieu

Francesco Agnello
Lorenzo Bassotto



L'Evangile de Matthieu est le récit de la vie terrestre et des prédications d'un homme appelé Jésus. C'est un des livres les plus anciens de l'histoire et le plus nouveau : son message reste toujours neuf.

Le film de Pier Paolo Pasolini l'Evangile selon Saint Matthieu en témoigne.

Aircac

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF

Interprète(s) : Lorenzo Bassotto, Francesco Agnello
metteur en scène : Francesco Agnello
Adaptation : Francesco Agnello
Musique : Francesco Agnello
Lumière : Paul De Larminat

A.I.R.C.A.C (Association
Internationale de Recherche
et de Création Artistique
Contemporaine)
(aircac@free.fr)
(06 64 64 01 51)

22h30

durée 1h

CHAPELLE DE L'ORATOIRE

du 7 au 28 juillet

tarif : 5€

tarif adhérent public : 3,5€

tarif enfant : 3,5€

Théâtre musical



(à partir de 5 ans)

Hang Solo en Nocturne

Francesco Agnello



Hang Solo est un concert de Hang. Francesco AGNELLO nous fait découvrir ces musiques à travers cet instrument Suisse d'une qualité sonore révolutionnaire inventé il y a quelques années à peine. Depuis 7 ans Francesco AGNELLO explore cet instrument et travaille pour le théâtre avec Mr Eugenio BARBA de l'Odin Teatret, Pippo DELBONO et Mr Peter BROOK dans Warum Warum. Depuis la sortie de son C.D Hang 1 il donne des concerts de Hang Solo dans le monde entier avec des invités surprise tout au long de la Soirée (Artiste invitée : Celine TIBERGHEN) Entrée LIBRE Entrée LIBRE

Aircac

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF

Interprète(s) : Francesco Agnello

A.I.R.C.A.C (Association
Internationale de Recherche
et de Création Artistique
Contemporaine)
(aircac@free.fr)
(06 64 64 01 51)

n°32

CHAPELLE DU VERBE INCARNE

21G, rue des Lices
84000 Avignon

Salle Edouard Glissant / 115 places

♿ / ♻️ / Fauteuils / Gradins

Téléphone réservation
+33 (0)4 90 14 07 49

Téléphone administration
+33 (0)1 48 04 01 70

info@verbeincarne.fr
http://www.verbeincarne.fr

Co-Directeur
Greg Germain
Co-Directeur
Marie-Pierre Bousquet

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF



Agis dans ton lieu, pense avec le monde, nous a dit un jour l'ami Edouard Glissant.

A la Chapelle du Verbe Incarné, c'est depuis maintenant 15 ans notre credo. Cette année encore l'Océan Indien, le Pacifique, les Amériques du Canada à la Guyane en passant par les Caraïbes viennent s'emmêler, se croiser, se décroiser pour enrichir nos imaginaires.

Danse, Théâtre, poésie, photographie, cinéma, rencontres, lectures, pour le bonheur de tous, nous vous proposons de découvrir avec nous, les regards posés par nos artistes sur la marche du monde.

Rencontre / Débat

le 24 juillet
de 10h à 13h
(accueil café 9h45)
entrée libre
téléphone réservation :
04 90 14 07 49

**La Sorbonne
Nouvelle en
Avignon –
L'Université
d'été des
Théâtres
d'Outre-Mer
– Théâtres
marrons /
Corps en
paroles**



Responsable scientifique :
Sylvie Chalaye

D'un océan à l'autre, de l'île de la Réunion à la Guadeloupe, de la Nouvelle-Calédonie, à la Martinique en passant par l'Afrique, les pratiques scéniques des sociétés traversées par l'histoire coloniale et l'esclavage partagent un même rapport au corps et à la parole. Aveu, confiance, conte, récit intime, jeu verbal, la parole ne s'incarne pas dans ce théâtre, ce sont les corps qui prennent la parole. A travers des conférences et une table ronde nous interrogerons cette forme de marronnage théâtral qui caractérise les esthétiques d'outre-mer.

Cette matinée sera précédée d'une journée de rencontre sous le chapiteau du Off.

Les 2 premiers volets de ces Universités d'été se tiendront le 23 juillet sous le chapiteau du OFF.

Exposition, vidéo, performance

du 7 au 28 juillet
exposition permanente
entrée libre
téléphone réservation :
04 90 14 07 49

Regards Croisés



Peintre, performer, photographe et vidéaste à ses heures, Habdaphai est toujours là où on ne l'attend pas. Mu par une curiosité insatiable et un appétit du bonheur à décrocher la lune, il invente de voyage en voyage, de rencontre en rencontre, de nouvelles formes qui nourrissent un discours sur un monde multimétissé qui ne cesse de l'interroger. A travers ces « Regards Croisés » mêlant photos, installation, vidéo et performances, l'artiste souhaite réunir plusieurs aspects de son travail sur le fragment, la démultiplication, l'assemblage, la surimpression. Le paysage, l'objet, le corps retrouvent une autre identité, un autre rythme avec des ruptures, des saccades, des trouvailles de matière. Le regard aigu d'Habdaphai met en valeur le caché, l'anodin, le rebut en y ajoutant malicieusement l'image d'Epinal.

Tout au long du festival, rendez-vous à la galerie du théâtre, où l'artiste sera en résidence, pour découvrir le travail de cet artiste pluridisciplinaire !

Projections

le 19, 20 et 21 juillet
de 10 h à 12h
(accueil-café 9h45)

Les Ecrans du Tout-Monde



INSTITUT
DU
TOUT-
MONDE

De 10 h à 12h (accueil-café 9h45), l'Institut du Tout-Monde et la Chapelle du Verbe Incarné proposent Les Ecrans du Tout-Monde. Les réalisatrices Sarah Maldoror, guadeloupéenne, Hind Meddeb, franco-tunisienne, et Anne Aghion, franco-américaine, se font l'écho engagé des tremblements du monde si chers à Edouard Glissant.

Le 19
Le pays de Glissant (26') de H. Meddeb
Regards de Mémoire (extrait 13') de S. Maldoror avec Edouard Glissant.
Rencontre avec les réalisatrices et Edwy Plenel

Le 20
Léon Gontran Damas (23') de S. Maldoror. Ce poète révolutionnaire guyanais, compagnon de Césaire et Senghor, reste méconnu. 2012 marque le centenaire de sa naissance.
Electro chaabi (15') de H. Meddeb.
Dans les bidonvilles du Caire, la jeunesse danse au son de l'électro chaabi. Une révolution par le son.
En présence des réalisatrices

Le 21
Mon voisin mon tueur (80') de A. Aghion. Un exceptionnel document sur le processus de reconstruction du vivre ensemble au Rwanda.
En présence de la réalisatrice

tout-monde.com

12h15

durée 1h

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 8 au 28 juillet
relâche les 12, 17, 22, 23,
24, 25 juillet
tarif: 15€
tarif adhérent public: 10€

Danse



Dancez! 6 chorégraphes



Un créneau entier consacré à la danse. Des créations d'artistes se succèdent avec des SOLOS ou des DUOS venus de nos grands larges.
- 8 au 11 * Charoy' / avec Florence Boyer (Réunion) et David Khatile (Martinique)
- 13 au 16 * On t'appelle Vénus / avec Chantal Loïal (Guadeloupe)
- 18 au 21 * D'ici là / maquette d'Alfred Alerte (Martinique)
* Lespri Kò / avec Patricia Guannel (PACA)
- 26 au 28 * Duo avec un moustique / avec Linda Kurtovitch (Nouvelle-Calédonie)
* Mika, heure locale - Myriam Soulanges et Xavier Chasseur-Daniel (Guadeloupe)

Compagnies: Art-mayage - Difé Kako - Alfred Alerte - Le rêve de la Soie - Parlestempsquicourent - Back Art Diffusion

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF
Interprète(s) : Florence Boyer, David Khatile, Chantal Loïal, Alfred Alerte, Patricia Guannel, Linda Kurtovitch, Myriam Soulanges

Découvrez le programme détaillé sur le site internet de la Chapelle du Verbe Incarné (www.verbeincarne.fr) ou en scannant le flashcode ci-dessus.

13h45

durée 1h10

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 7 au 28 juillet
tarif: 15€
tarif adhérent public: 10€

Drame



Wopso ! Gottin Marius



Dans le hall de l'aérogare, Fulbert et Auguste attendent l'heure de départ. La salle d'embarquement devient alors une sorte de no man's land où l'on se raconte, s'affronte et se soutient. Dans les propos de ces deux vieux, défilent les îles de la Caraïbe, le passé remonte à la gorge et au cœur. L'avenir, lui, est fait de contours flous et de couleurs imprécises. La musique écoute tout cela et ponctue d'un roulement de tambour ou d'une plainte d'harmonica, les mots qui disent la Vie, l'Amour, la Mort.

Compagnie Les Enfants De La Mer

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF
Interprète(s) : Emile Pelti, Charly Lérandy
Metteur en scène : José Exéllis
Lumière : Pierrot Marie-Rose
Diffusion : Caroline Galin

Le projet des Enfants de la mer puise ses sources aux confluences du texte, de la danse, de la musique dans l'esprit d'un théâtre total au travers duquel, José Exéllis interpelle la notion de tout corps en jeu. Soutien : Drac et Région Martinique

15h25

durée 1h10

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 7 au 28 juillet

tarif: 15€

tarif adhérent public: 10€

tarif enfant: 10€

Théâtre



(à partir de 12 ans)

Le Destin de Cowadis

Anne-Sophie Conan-Arzul



Une terre, un sang, un peuple, un destin... celui de Cowadis, espace tragique d'une parole qui s'effrite. Ce drame confronte nos héros et son peuple dans l'urgence d'un choix : résister ou subir un destin annoncé depuis une génération.

Issu de témoignages, « le Destin de Cowadis » propose une vision d'un monde où la clairvoyance et le déni cohabitent avec légèreté et adversité.

Le destin de Cowadis est une voix de la Nouvelle-Calédonie qui vit une période de mutation capitale pour son avenir politique et social

Compagnie du Chapitô de Nouvelle-Calédonie

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF

Interprète(s) : Richard Digoué, Anne-Sophie Conan-Arzul, Paul Wamo

Poète : Luc Camoui
Régisseur lumière : Christophe Binamé

Régisseur son : Marie Lee
Chef de chœur : Honoré Bearune
Assistante mise en scène :

Natalija Stefanovic
Chargée de production : Linda Giry

Le Chapitô est soutenu par la FEAC, la M.A.C. de Nouvelle-Calédonie, les Provinces Nord et Sud, le Gouvernement de N-C et le Studio théâtre de Stains.

17h05

durée 1h15

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 7 au 28 juillet

tarif: 16€

tarif adhérent public: 11€

Théâtre



(à partir de 12 ans)

Cabaret de l'impossible PREMIERS VOYAGES

Achille Grimaud
Sergio Grondin
François Lavallée



Faire un spectacle sur la francophonie ? Quelle belle idée... Et vendeuse qui plus est ! Un vrai breton, un réunionnais d'à-bas, un québécois et le tour est joué. Et bien, ne vous y trompez pas, l'affaire s'est avérée bien plus complexe qu'il n'y paraissait !

Au final nous assistons avec bonheur à une aventure pleine de rebondissements, un impossible périple autour du monde, sincère et drôle.

Cabaret de l'impossible

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF
Interprète(s) : Achille Grimaud, Sergio Grondin, François Lavallée
Dir. artistique : Mael Le Goff
Coll. à l'écriture : Alain Le Goff
Ecriture sonore : Mikael Plunian
Lumières : David Brégardis
Diffusion : www.icimeme.fr

Production : Paroles
Traverses (35)

Soutiens : Le Grand R (85), Le Strapontin (56), Le Séchoir (Réunion), Centre Dramatique de l'Océan Indien, Maison Internationale du Conte de Montréal (Québec), FEACOM, DRAC Bretagne, Région Bretagne, Institut Français - Ville de Rennes, Conseil des Arts et Lettres du Québec, Rennes Métropole

18h50

durée 1h15

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 7 au 28 juillet

tarif: 17€

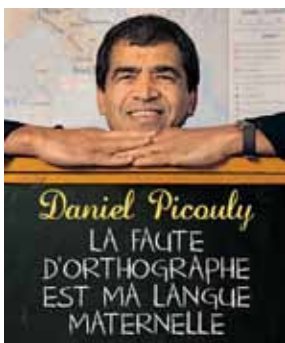
tarif adhérent public: 12€

Théâtre



La faute d'orthographe est ma langue maternelle

Daniel Picouly



Comment devenir Proust ? Faut-il lire le Livre de poche par ordre de numéros ? Qu'est-ce que la «somptueuse médiocrité» ? Est-ce vrai qu'il n'arrive d'histoires qu'à ceux qui savent les raconter ? Un écrivain se prépare à répondre à une classe en attendant les élèves. Mais pourquoi l'écrivain est-il debout sur le bureau, les mains sur la tête, et pourquoi veut-il... tuer son instituteur ? Cet écrivain, c'est Daniel Picouly.

Il «monte» pour la première fois sur scène pour interpréter de façon tendre et drôle l'itinéraire d'un cancre, en son temps capable de 26 fautes 3/4 dans une même dictée, et qui écrira plus tard «Le champ de personne» et «L'enfant Léopard».

Comment y arrive-t-on ? C'est toute l'histoire.

No Stress Productions

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF

Interprète(s) : Daniel Picouly
metteur en scène : Marie Pascale Osterrith
Musiques : Jacques Davidovici
Lumières : Laurent Castaingt
Décor : Pierre-François Limbosch
Régisseuse : Cathy Gracia
Producteur : David Szego

20h35

durée 1h

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 7 au 28 juillet

tarif: 16€

tarif adhérent public: 11€

Théâtre



Damas ! Fragments d'après l'oeuvre de Léon-Gontran Damas



Léon-Gontran Damas, homme de lettres Guyanais (1912-1978) inaugura avec son recueil Pigment, le grand mouvement de la négritude. Sa poésie naît d'un sentiment profond d'appartenance raciale. Il inspira Aimé Césaire et Léopold Senghor. Toutefois, il reste moins connu que les 'jumeaux' de la négritude, car il s'écarta de ce mouvement pour le franchir. Il fera muer sa négritude et son cri de révolte en une dérision acide et un dénigrement aussi bien envers soi (l'ancien esclave/nouveau assimilé) qu'envers l'Autre (l'ancien Maître/nouvel assimilateur).

Compagnie de l'Homme aux Semelles de Vent / Troupe du Méridien

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF

Interprète(s) : Grégory Alexander, Régine Lapassion, Valérie Whittington, Jean-Louis Danancier
Adaptation / Traduction : Raffaele Giuliani
Metteur en scène / Chorégraphe : Patrick Moreau et Raffaele Giuliani

22h00

durée 45min

CHAPELLE DU VERBE
INCARNÉ

du 7 au 28 juillet
relâche les 10, 17, 24 juillet

tarif: 16€

tarif adhérent public: 11€

tarif enfant : 11€

Danse



La baie des dames Nouvelle-Calédonie



1874. Elles sont catin ou femme trompée, voleuse ou femme battue, elles sont des femmes, parmi tant d'autres, à destination de la Nouvelle-Calédonie et de son bagne. Dépossédées de leur liberté, enfermées derrière les grilles, condamnées aux travaux forcés, isolées de la société, pour ne pas dire de la Vie. Avec terreur ou révolte, espoir ou résignation, elles dansent leur histoire...

Compagnie Origin'

SIGNATAIRE DE LA CHARTE DU OFF
Interprète(s) : Flora Bougues, Julie Indira Fortin, Delphine Kim-Mai Lagneau, Véronique Nave, Mara Whittington, Julie Restikelly, Houy-Sy Thao
Production : ADCK - Centre Culturel Tjibao
Création lumière : Lo-Ammy Vaimatapako
Régisseur : Yunnick Vaimatapako

Depuis sa création en 2009, la compagnie Origin' a parcouru les scènes de Nouvelle-Calédonie, avec des pièces chorégraphiques qui s'inspirent fortement de l'histoire et de la culture d'Océanie. Créé en 2011, le spectacle «La baie des dames» a connu un vif succès auprès du public calédonien.